驚奇新發明
皮膚病症的聖藥
專治濕疹・瘡疔・脚潰瘍・
嬰兒濕疹(胎毒)等症
F "99"
外搽藥膏・大人與孩童應用者・每盒式元・
大人內服膜囊丸三元・孩童內服液体實三元五毛・
外搽內服幷用當見奇效
Amazing New Discovery
For Eczema, Boils, Leg Ulcers, Infantile Eczema.
Ointmert for adults and children $2.00
Capsules for adults $3.00
Liquid drops for children $3.50
努頓藥房 喜定東五 市街十號
KNOWLTONS DRUGS
15 HASTINGS ST. E. VANCOUVER, B.C.

溫哥華 加拿大
中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.
司理 周幹芬啓
新海精配接取遠一
到味選製造價近律
祖油參各膏格僑誠
國醬茸種丹外胞意
雜名玉補丸光歡
貨茶桂茶散平顧迎

◎包辦筵席　隨意小酌
◎地方雅潔　招待慇懃
福祿壽酒家
MING'S
147 Pender St. MA. 4722
VANCOUVER, B.C.

△新到▽
彩盒名茶
種類多，貨色新：
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PA. 6023 - TA. 3735
瓦盎蜜蜜薑
錦盒糖薑
雲埠國信有限公司啓

雲埠僑校音樂隊
放演電影籌募經費

雲埠華僑公立學校・音樂隊之組織・歷史悠久・最近該校學生自治會・欲使各同學均有學習機會・增加彼輩對於中文學校發生興趣・及培養其愛好音樂之美德・故感有擴大該樂隊之必要・惟擴大樂隊・須添置大量樂器・及制服等・需欵正多・但該校年中經常費頗形支絀・無法撥欵協助・故該會發動定於十一月廿六日下午一時・假座明星戲院・表演音樂及放演電影・該片爲馬師曾譚蘭卿主演之「婦人心」・劇情生動有趣・請我僑胞・熱烈贊助・踴躍輸將・則該校音樂隊之前途・實深利賴云・

一華僑被煤氣焗斃

寓雲哥華亞力山大街四〇六號六十歲華僑劉金源(譯音)・昨晚中煤氣毒・未及救治・半夜二時・在新聖約瑟醫院逝世云・

車載工人返樹山
遇險死傷六人

雲哥華市滅士・柯市伯伐木公司公共汽車・昨下午五時・載工人返樹山・而在該公司卡他比山附近・駛離車路・墜于亞劣比中。一人斃命・六人受傷・

截至昨半夜爲止・死者未知爲誰・但據該公司總理市滅士稱・死者係雲埠人・未婚・傷者中・壹人斷脚・兩人或斷肩骨・而另兩人或受內傷・

據市滅士稱・肇禍原因仍未查明・當時適值落雪・

據雲哥華島加騎警稱・三醫師刻由亞劣比乘快艇趕往肇事地點云

一婦人及幼女過街
爲猛鹼水所傷

是日據市警稱・上週末天寅街一一式八號查魯士方夫人・其幼女卡朗及同街一一三貳號西人說列夫人・過街涉足街邊水而受灼・係因爲某公司送貨工將猛烈蘇打粉鹼性倒于街邊所致・

據市警稱・當局或控告該公司或該工人云・

穩寧黨部選舉職員

穩寧函・本埠民治黨支部・以現任各科職員任期將滿・乃於本月九日晚八時・舉行選舉職員・先討論事項・由李江漢・陳球主席・國材紀錄・㈠・限本月廿五日以前・結束大公義學捐欵・及卡城捐欵・年捐徵交・㈡・選代表二名道賀企城總權社開幕・選出黃國材・李江漢兩君・通過・隨即選舉・由林舉沾君唱票・劉孔順君・麥保君・李大君監票・黃國材・李發良紀錄・計選出執行委員九名・及各科主任・查正副主席李江漢・陳球・監察主任林舉沾・財政廖偉普・李發彬・秘書主任黃國材・書記李發良・外交黃兆强・周仁佳・選舉完成・歡慶得人・掌聲雷動・即開茶會・一堂喜氣・其樂甚永・惟各員均連任職・獨財政不得連任至十時散會

美人口關係局謂
將發明節育新法

合衆社華京電・據人口關係局昨日宣稱・在不久之將來・美國將發明一種節育新法・以便各界人士應用・價錢甚爲相宜。

據週期人口報告之編輯拜爾智氏稱・關於節育新法之研究大有進步・若果對於此項工作研究之高級科學家與基金有充份之準備・估計一個大製藥公司在三年內可能製成此一節育新法所需之藥品云・

文化影片社主辦
免費看影戲
(星期日)
皇后大戲院
Queen Theatre
142 E. Hastings
TA. 2734

凡捐助本社經費者
得憑據免費看影戲
十一月十九日「星期日」從正午十二時起
巨片兩套連續放映(可隨時入場睇唔完再睇)
一九四七年著名
全部粵語歌唱片
紅玫瑰
薛覺先　葉弗蘭
唐雪卿　林坤山　主演
同塲加映古裝民間故事「觀音化銀」
未睇過此片要睇・睇過者再要睇・
大漢公報　藍鷹餐館　雷根公司　大有卡笠　大華卡笠
穗書實路　香港餐館　生利卡笠　元利卡笠
那華斯高沙銀行　新片打餐館　大發卡笠　馬開錫電器行
即禁中興修　樂洛陽橋
代收捐欵處
李綺龍菓店
(下期預告)粵語哀艷歌舞社交倫理巨片「血淚情花」粵劇皇后譚蘭卿歌舞皇后紫羅蘭主演
埠利　滙然

恩平總會館通告

爲通告事查本總會館廿餘年前因時局實業不敷支付曾向邑僑推銷公債現本總會館擬將此項公債清理凡我邑僑有認購本總會館此項實業公債者請於本年十二月十五日以前持收據到本總會館財政主任廣和源鄭能炘君處掛號以便辦理倘有逾期不來掛號者認爲無效特此聲明仰各注意爲要

中華民國卅九年十一月十四日

PENDER FLORISTS
451 Main St.
Vancouver, B.C. TA. 4851
敢者本號專售各種生花及各欵花籃花圈工精價廉快捷妥當各界諸君倘蒙惠顧無任歡迎
片打花舖敬啟
司理人周金滿　周鄧清

◎承接油色裱花紙
本處專承接油色及裱花紙華友賜顧無任歡迎
W. Mc Dermid
FA. 1130Y

◎埠雲

◎餐館兼貨倉生意出賣
茲有餐館連樓業出賣位于片街埠生意興隆旺各種俱全因有利權者可與取締之人缺乏迫要出賣取價特平若有意取利權者可與取締之人生意亦合如意者面商面議詳細章程

McGill Securities (B.C.) Ltd.
麥邀股票行
雲哥華市街考華四七五號
交易所大樓大廳二〇六號
電話 MA. 6435 或 6 或 7
華人經理部
李偉倫
W. H. REES LEE
本公司專經營各種股票及公債
市塲消息靈通報告準確
君欲投資請打電話與本行商議
本公司可代君解決入場買賣問題

代客解決冬節送禮
㈠敝號所到冬節禮品・華凡糖菓・餅草・火腿・鹹魚・鹹蝦・銅器・景泰藍・絲綢・羅紗・絲布等・無所不備・歐式新式
㈡外埠顧客可來函指出貨類及預定約價・(例如擬取江西花瓶一只・約價拾元)・當酌代選購而大件貨品・用精緻花紙包裝・加封付上・無勞分心奔走・
㈢各貨取價一本薄利主義・如顧客覺比市上同樣貨・其價格有過取之處・請來函証明・當照價奉還・
㈣本辦法以本年冬節計爲限・逾期另議・
雲埠輔行公司啓
FOO HUNG CO., LTD.
129-131 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶唐餐館・雲城第一家・
日夜不停市・菜晏頂瓜瓜・
大議兼小酌・隨時可光臨・
男女僑胞呀・請來希視吓・

黃堃俠事務所
QUON H. WONG AGENCIES
141 E. Pender St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1628
本所代理各航空公司，輪船公司客票・机票船票常便，請留意光顧，來問机票特別優待
▲由云埠飛往各埠機票價目：

名埠	價票	名埠	價票
港香	$755.10	必列	$ 39.95
山香檀	$174.80	爾溫	$ 89.95
市灣三	$ 45.00	寸加市沙	$ 71.95
利多域	$ 4.60	拿振雷	$ 66.55
別魯市片	$ 44.85	皮朗郎	$160.30
治佐市片	$ 34.50	和杜柯	$173.60
輒的片	$ 13.05	好地滿	$181.40
味餘	$ 17.00	市羅路夏	$222.85
利加卡	$ 39.95	爾雷	$234.60
每問點	$ 48.95	韓臺	$274.55

專辦入籍移民事件代理燕梳・
同裕安公司總代理 鼓豐玉藥酒